

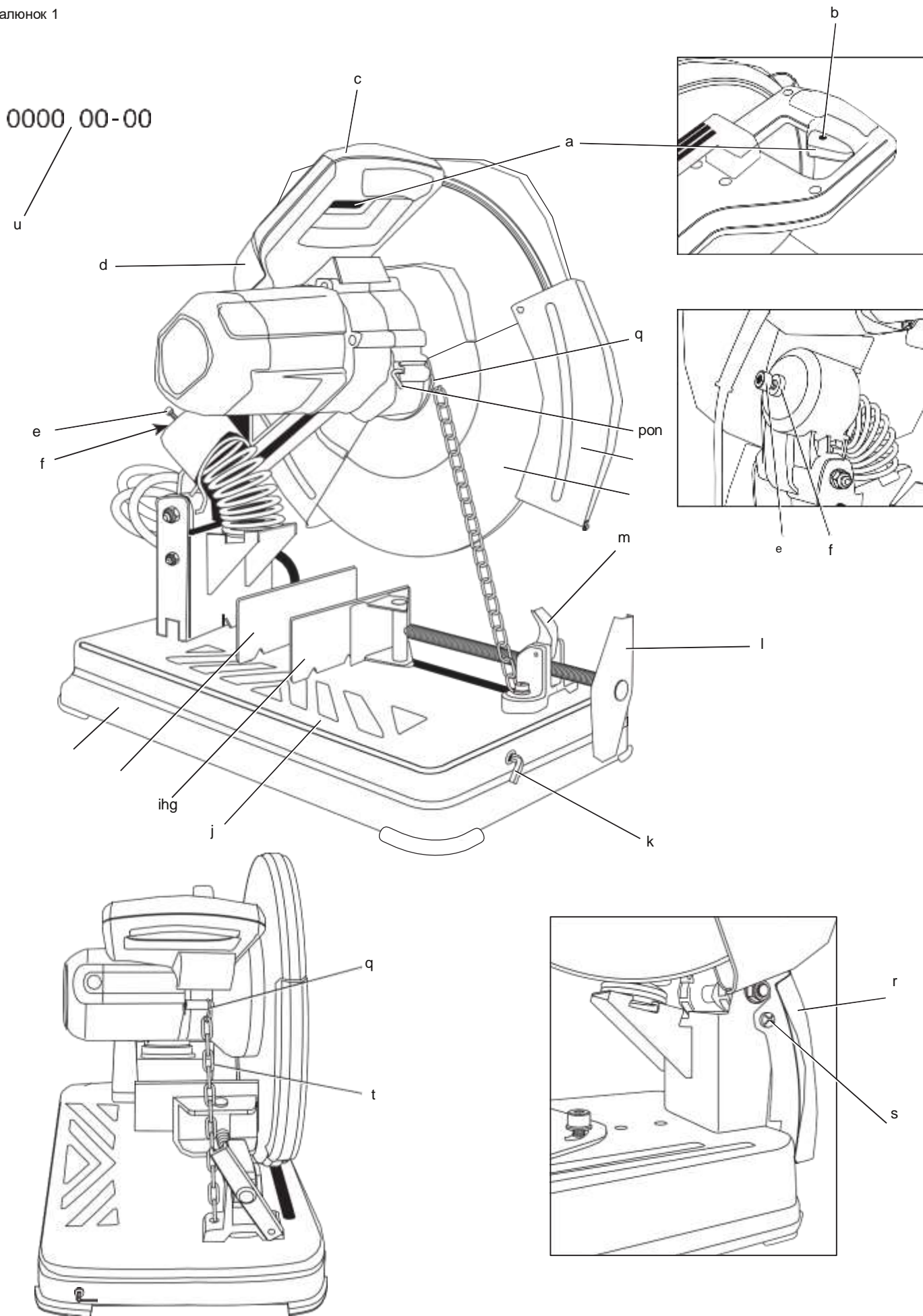
**DEWALT**®

**503909-57 RUS / UA**

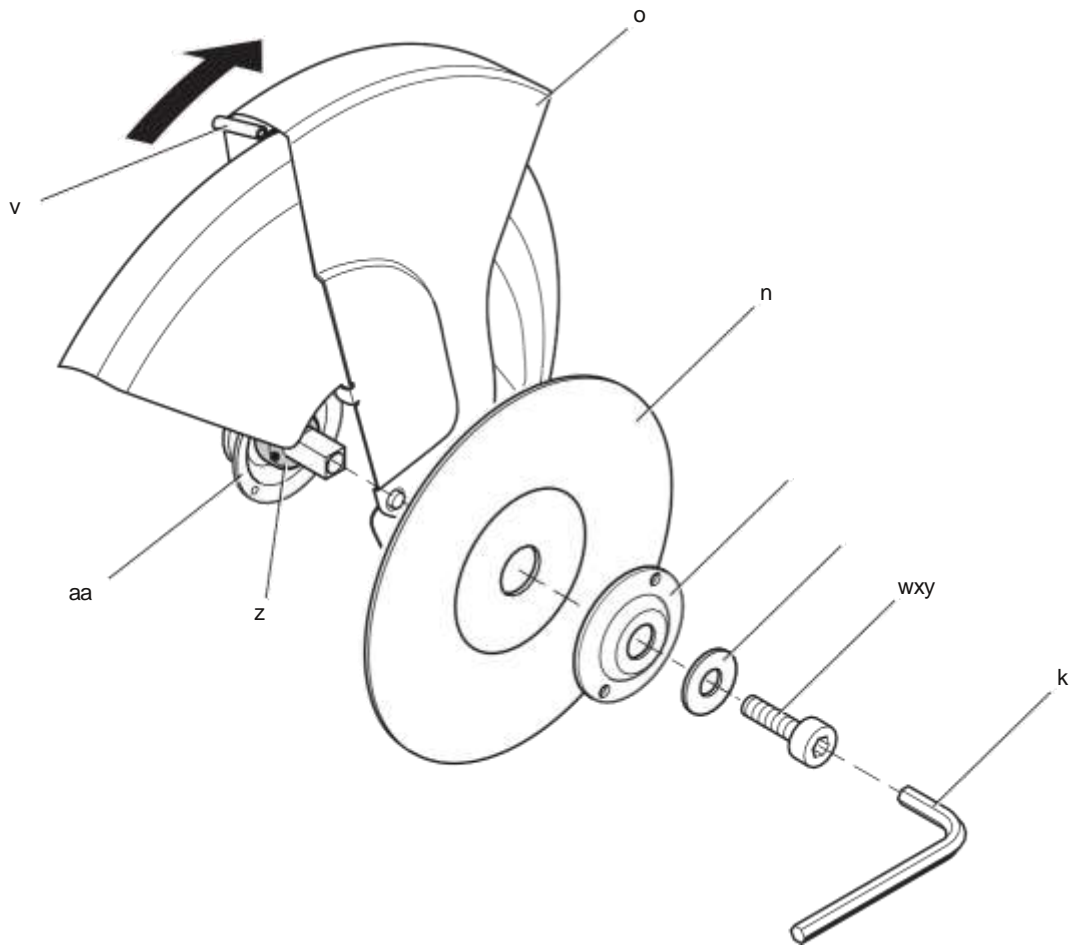
Переклад з оригіналу інструкції

**D28710**

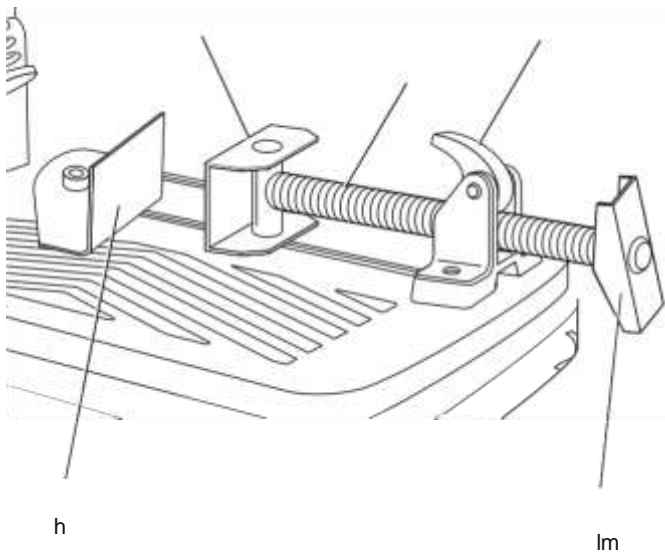
Малюнок 1



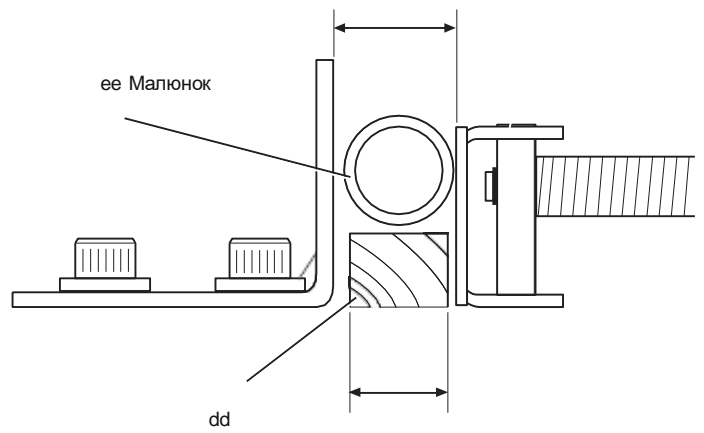
малюнок 2



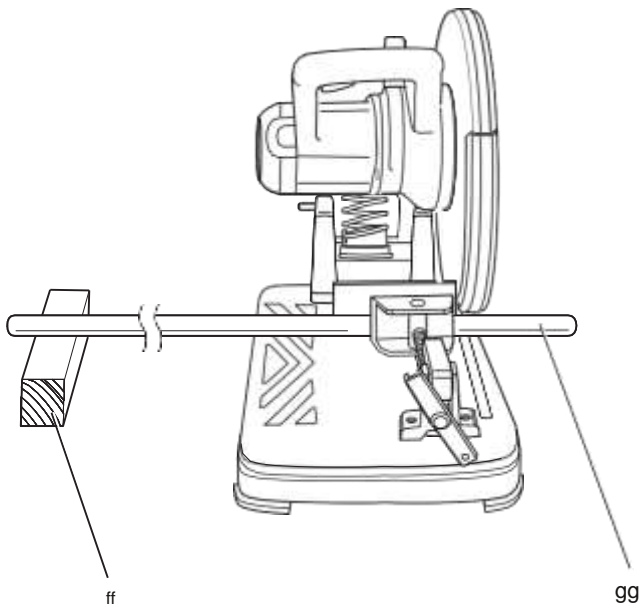
малюнок 3А



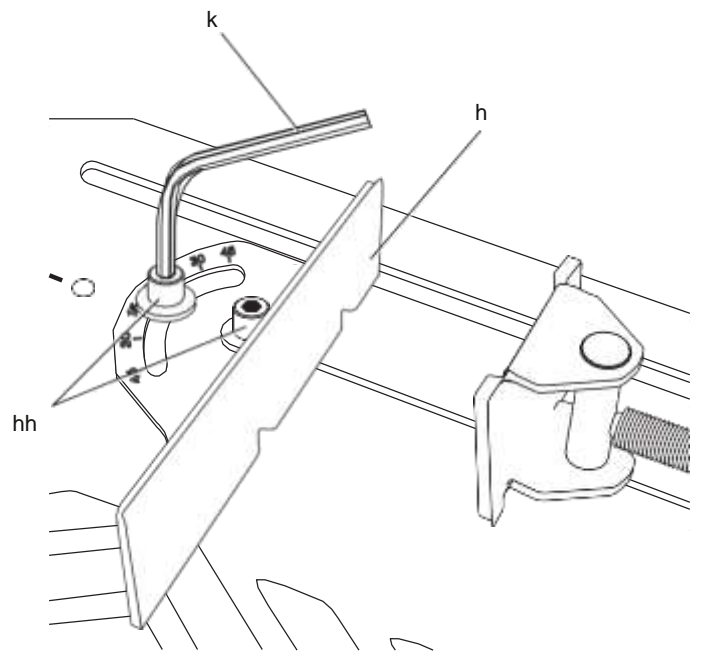
3В



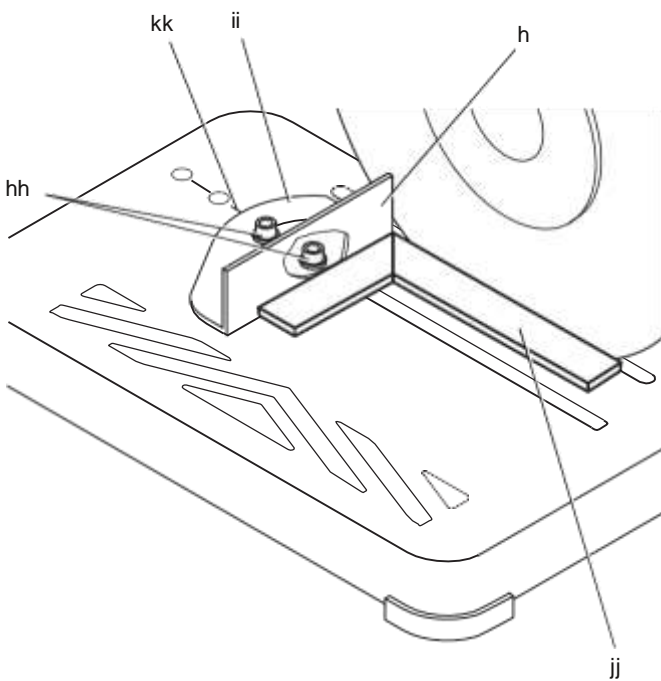
малюнок 3С



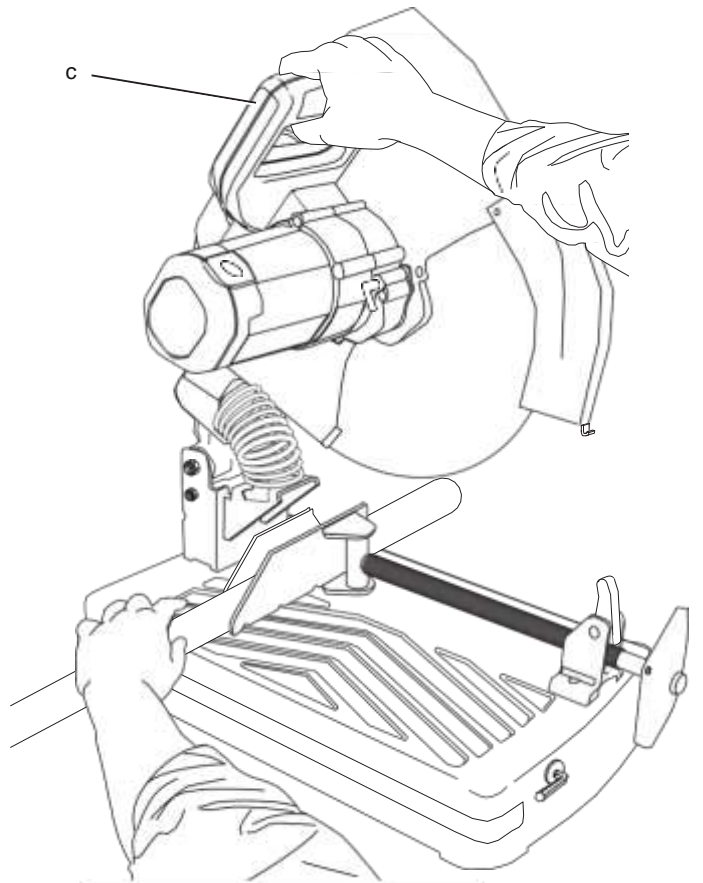
малюнок 3D



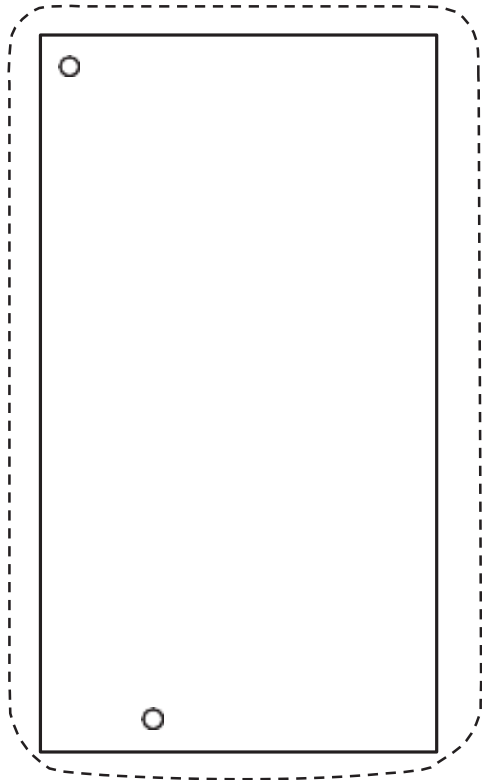
малюнок 4



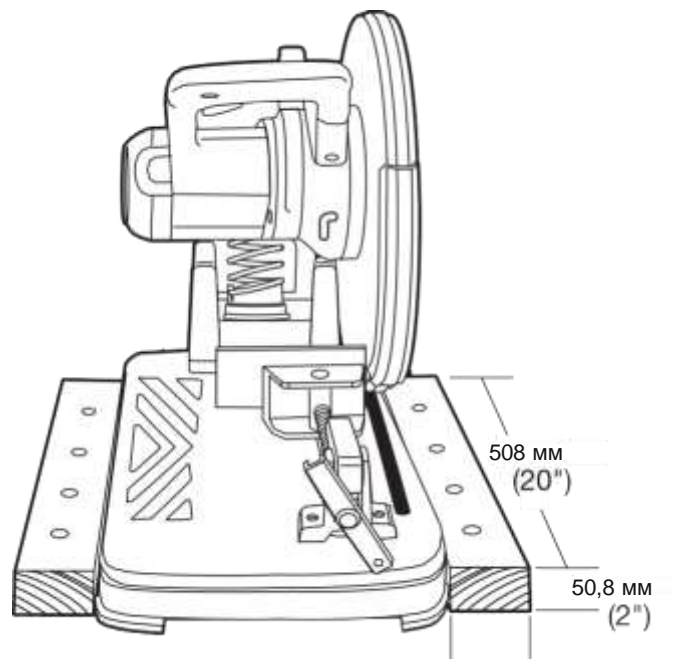
малюнок 5



малюнок 6



малюнок 7



# МОНТАЖНА ПИЛА D28710

## Вітаємо Вас!

Ви вибрали електричний інструмент фірми DEWALT. Ретельна розробка виробів, багаторічний досвід фірми з виробництва інструментів, різні удосконалення зробили інструменти DEWALT одними з найнадійніших помічників для професіоналів.

## Технічні

| D28710   |                         |           |
|--|-------------------------|-----------|
| Напруга живлення                                     | В                       | 230       |
| Тип  |                         | 1         |
| споживана потужність                                 | Вт                      | 2200      |
| Число оборотів без навантаження                      | об / хв.                | 3800      |
| Мін. окружна швидкість диска                         | м / с                   | 80        |
| Діаметр диска  | мм                      | 355       |
| Діаметр настановного отвору диска                    | мм                      | 25,4      |
| товщина диска  | мм                      | 3,1       |
| Тип ріжучого диска                                   | Прямий, без поглиблення |           |
| Ріжуча здатність при торцевої різанні під кутом 90 ° |                         |           |
| кругла заготовка                                     | мм                      | 130       |
| квадратна заготовка                                  | мм                      | 120 x 120 |
| прямокутна заготовка                                 | мм                      | 115 x 130 |
| L-образна заготовка                                  | мм                      | 137 x 137 |
| Ріжуча здатність при торцевої різанні під кутом 45 ° |                         |           |
| кругла заготовка                                     | мм                      | 115       |
| квадратна заготовка                                  | мм                      | 107 x 107 |
| прямокутна заготовка                                 | мм                      | 115 x 107 |
| L-образна заготовка                                  | мм                      | 115 x 115 |
| вага   | кг                      | 17,0      |

|   |        | D28710<br>230В | D28710<br>115В |
|---|--------|----------------|----------------|
| L <sub>РА</sub> (звуковий тиск)                             | дБ (А) | 92,3           | 92,7           |
| K <sub>РА</sub> (похибка вимірювання звукового тиску)       | дБ (А) | 3,0            | 3,0            |
| L <sub>WA</sub> (акустична потужність)                      | дБ (А) | 105,3          | 105,7          |
| K <sub>WA</sub> (похибка вимірювання акустичної потужності) | дБ (А) | 3,0            | 3,0            |

Сума величин вібрації (сума векторів у трьох осях), виміряних відповідно до стандарту EN 61029:

| Значення вібраційного впливу, a <sub>h</sub> |                  |     |     |
|--|------------------|-----|-----|
| a <sub>h</sub> =                             | м/с <sup>2</sup> | 3,3 | 1,8 |
| Похибка K =                                  | м/с <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Рівень вібрації, зазначений в даному інформаційному листку, був розрахований за стандартним методом тестування відповідно до стандарту EN 61029 і може використовуватися для порівняння інструментів різних марок. Він може також використовуватися для попередньої оцінки впливу вібрації.



**УВАГА:** Заявлена величина вібрації відноситься тільки до основних видів застосування інструменту. Однак якщо інструмент застосовується не за основним призначенням, з іншими речами або міститься в неналежному стані, рівень вібрації буде відрізнятися від зазначеної величини. Це може значно збільшити вплив вібрації протягом всього періоду роботи інструментом. При оцінці рівня впливу вібрації необхідно також враховувати час, коли інструмент знаходився в вимкненому стані або коли він включений, але не виконує будь-яку операцію. Це може значно зменшити рівень впливу протягом усього періоду роботи інструментом. Визначте додаткові запобіжні заходи для захисту оператора від впливу вібрації, такі як: ретельний догляд за інструментом і приладдям, зміст рук в теплі, організація робочого місця.

## Мінімальні електричні запобіжні заходи

Інструменти 230 В

13 ампер, електромережу

## Визначення попередження-ня безпеки

Наступні визначення вказують на ступінь важливості кожного сигнального слова. Прочитайте керівництво по експлуатації та зверніть увагу на дані символи.



**НЕБЕЗПЕЧНО:** Чи означає надзвичайно небезпечну ситуацію, яка призводить до смертельного результату або серйозних травм. **УВАГА:** Чи означає



потенційно небезпечну ситуацію, яка може привести до смертельного результату або серйозних травм. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Чи



означає потенційно небезпечну ситуацію, яка може привести до травмування легкої або середньої тяжкості. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Чи означає ситуацію, не пов'язану з отриманням тілесної травми,

яка, однак, може привести до пошкодження інструменту.



Небезпека ураження електричним струмом!



Вогнебезпечність!

## Декларація відповідності ЄС

### ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНІЧНОМУ ОБЛАДНАННЮ



D28710

D E WALT заявляє, що назва продукту помічена в розділі «Технічні характеристики», Розроблені в повній відповідності до стандартів: 2006/42 / EC, EN 61029. Дані продукти також відповідають Директивам 2004/108 / EC і 2011/65 / EU. За додатковою інформацією звертайтеся за вказаною нижче адресою або за адресою, вказаною на останній сторінці керівництва.

Що нижче підписалися особа повністю відповідає за відповідність технічних даних і робить цю заяву від імені фірми D E WALT.

Хорст Гроссманн (Horst Grossmann) Віце-президент з інженерних розробок D E WALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Germany

01.01.2011

## Інструкції з техніки безпеки

**При використанні електричних інструментів завжди виконуйте вимоги усіх відповідних у Вашій країні правил безпеки, щоб знизити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом та отримання травм.**



**УВАГА:** Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації для зниження ризику отримання травм.

### Загальні вимоги

#### 1 Утримуйте робоче місце в чистоті

Безлад на робочому місці може призвести до нещасного випадку.

#### 2 Враховуйте особливості навколишнього середовища навколо робочого місця

Не піддавайте інструмент впливу до- чекаючи. Не використовуйте інструмент у вологому середовищі. Забезпечте хорошу освітленість робочого місця (250-300 Люкс). Чи не пользуйтесь інструментом, якщо існує ризик виникнення пожежі або вибуху, тобто ря- будинок з легкозаймистими рідинами або газами.

#### 3 Тримайте дітей до робочої зони

Не дозволяйте дітям, стороннім особам або тваринам перебувати в робочій зоні, доторкатися до інструменту або до електричного кабелю.

#### 4 Одягайтеся відповідним чином

Не надягайте просторий одяг або прикраси, так як вони можуть бути захоплені рухомими частинами інструменту. Використовуйте захисний головний убір, щоб захопити довге волосся. При роботі поза приміщеннями рекомендується надягати захисні рукавички і взуття на нековзною підшві.

## 5 Особиста безпека

Завжди працюйте в захисних окулярах. Якщо під час роботи може утворитися пил або вилітають частинки оброблюваного матеріалу, завжди надягайте захисну маску або респіратор. Якщо ці частинки мають досить високу температуру, необхідно також одягати захисний фартух. Завжди викоМалтовуйте засоби захисту органів слуху. Завжди надягайте захисну каску.

## 6 Захист від ураження електричним струмом

Під час роботи не торкайтеся до заземлених предметів (наприклад, трубопроводах, радіаторів опалення, газових плит і холодильників). При викоМалтанні інструменту в екстремальних умовах (наприклад, висока вологість, наявність металевої стружки і т.д.) слід посилити заходи безпеки і коМалтуватися ізольованим трансформатором або автоматом, що захищає від витоків на землю.

## 7 Працюйте в стійкою позі

Завжди зберігайте рівновагу і стійку позу.

## 8 Будьте уважні

Слідкуйте за тим, що Ви робите. Керуйтеся здоровим глуздом. Не коМалтуйтеся електроприладами в стані втоми.

## 9 Закріплюйте оброблювану заготовку

ВикоМалтовуйте струбцини або лещата для фіксації заготовки. Це більш безпечно і дозволяє управляти інструментом обома руками.

## 10 Підключіть пиловидаляючим обладнанням.

Якщо електроінструмент забезпечений пристроєм та збирання пилу, переконайтеся, що даний пМалтрій підключено і іспользует- ся належним чином.

## 11 Видаліть регулювальні й гайкові ключі

Перед включенням електроінструменту завжди перевіряйте, щоб з нього були вилучені всі регулювальні й гайкові ключі.

## 12 Подовжувальні кабелі

Перед початком роботи перевірте розетку на наявність пошкоджень і при необхідності замініть його. При роботі електроінструментом на відкритому повітрі завжди коМалтуйтеся подовжувальним кабелем, призначеним

для застосування поза приміщеннями і мають відповідне маркування.

## 13 ВикоМалтовуйте інструмент за призначенням

Призначення інструменту описується в цій інструкції. Не викоМалтовуйте малопотужні інструменти або пМалтосування для виконання робіт, які повинні виконуватися за допомогою більш потужних інструментів. Інструмент працює надійно і безпечно тільки при дотриманні параметрів, зазначених в його технічних характеМалтиках. Уникайте надмірного навантаження інструменту.

**Увага!** ВикоМалтання будь-яких речей або пМалтосувань, а також виконання даним інструментом будь-яких видів робіт, які не рекомендовані в цьому посібнику з експлуатації, може призвести до нещасного випадку.

## 14 Перевіряйте справність деталей інструменту

Перед викоМалтанням ретельно перевірте інструмент і електрокабель на відсутність пошкоджень. Перевірте центрування і якість кріплення деталей, що рухаються, наявність пошкоджених деталей, справність захисних кожухів і вимикачів, а також будь-які інші умови, які можуть вплинути на роботу інструмента. Переконайтеся, що інструмент знаходиться в бездоганному стані і готовий виконувати всі намічені функції. Не викоМалтовуйте інструмент, якщо пошкоджена або несправна якась його деталь. Не викоМалтовуйте електроінструмент, якщо його вимикач не встановлюється в положення включення або виключення. Замінюйте пошкоджені або несправні деталі тільки в авторизованому сервісному центрі D E WALT. Ніколи не намагайтеся виконати ремонт самостійно.

## 15 Вимкніть інструмент від джерела живлення

Перш ніж залишити інструмент без нагляду, вимкніть його і дочекайтеся повної зупинки двигуна. Якщо інструмент не викоМалтовується, а також перед проведенням технічного обслуговування або заміною приладдя або насадок, завжди відключайте інструмент від джерела живлення.

## 16 Не допускайте ненавмисного запуску

При перенесенні електроінструменту не тримайте палець на вимикачі. Перед підключенням до джерела змінного струму, що інструмент вимкнений.



## **17 Будьте обережні при роботі з електричним кабелем**

Ніколи не переносите електроінструмент, тримаючи його за кабель. При відключенні від мережі живлення, що не висмикуйте вилку з розетки за кабель. Не піддавайте електричний кабель впливу високої температури, масла і тримайте далеко від гострих предметів і кутів.

## **18 Зберігання невикористовуваних інструментів**

Чи не використується інструмент повинен зберігатися надійно замкненим в сухому місці, недоступному для дітей.

## **19 Перевіряйте справність інструменту**

Тримайте інструмент в хорошому і чистому стані, що підвищить експлуатаційні показники і зробить роботу більш безпечною. Дотримуйтесь інструкції з технічного обслуговування і заміни допоміжних п'єрцієв. Всі рукоятки і вимикачі повинні бути сухими, чистими і не містити слідів масла і мастила.

## **20 Ремонт**

Даний інструмент виготовлений в повній відповідності з правилами техніки безпеки. Ремонтуйте інструмент в авторизованому сервісному центрі DEWALT. Сканування та оцифрування друкованої повинен виконуватися тільки кваліфікованим персоналом з використанням оригінальних запасних частин; недотримання даної вказівки може стати причиною серйозної травми користувача.

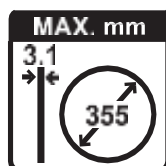
## **Додаткові правила безпеки при роботі з монтажними пилами**

- Завжди при роботі з даним інструментом надягайте робочі рукавички.
- Тримайте руки подалі від ріжучого диска. Не використовуйте цей інструмент при необхідності ручного утримання деталі, якщо відстань від руки до обертового ріжучого диска становить менше 15 см.
- Чи не різте даним інструментом заготовки товщиною менше 1,2 мм, якщо Ви використовуєте ріжучий диск, що входить в комплект поставки інструменту.
- Не користуйтеся без встановлених захисних кожухів.
- Не користуйтеся, утримуючи заготовку вручну. Використовуйте лещата, щоб надійно зафіксувати заготовку.
- Слідкуйте за тим, щоб руки не перебували в зоні за ріжучим диском.
- Встановлюйте інструмент тільки на рівній, стійкій, очищеній від сторонніх предметів, наприклад, стружок і обрізків, поверхні.
- Перед використанням, огляньте ріжучий диск на предмет виявлення тріщин або дефектів. При виявленні відколів, тріщин і інших яскраво виражених дефектів - замініть ріжучий диск.
- Перед включенням інструменту переконайтеся, що диск не стосується заготовки.
- Під час роботи плавно опускайте ріжучий диск, без ривків і ударів. Якщо це сталося, вимкніть інструмент та огляньте ріжучий диск.
- Під час роботи не стійте на одній лінії з ріжучим диском. Не допускайте в робочу зону сторонніх осіб.
- Будьте уважні зі стружкою і оброблюваною заготовкою. Вони можуть бути гострими і гарячими. Перш ніж доторкатися до відрізанних частин, дайте їм повністю охолонути.
- Відбивач іскор під час роботи інструменту сильно нагрівається. Намагайтеся не торкатися і не намагайтеся регулювати положення відбивача іскор під час роботи або відразу ж після відрізання.
- Перед тим як рухати заготовку або змінювати налаштування, вимкніть інструмент та дочекайтеся зупинки ріжучого диска.
- Після виключення інструменту ніколи не намагайтеся самостійно зупинити ріжучий диск, натискаючи на його крайку.
- Не використовуйте мастильно-охолоджуючу рідину. Вона може спалахнути або стати причиною ураження електричним струмом.
- Забезпечте надійну фіксацію оброблюваної заготовки.
- Використовуйте тільки ріжучі диски, рекомендовані виробником інструменту.
- Максимально допустима частота обертання ріжучого диска повинна відповідати або перевищувати частоту обертання на холостому ходу, позначену на інформаційній таблиці інструменту.
- Ні в якому разі не використовуйте ріжучі диски для дискових пилок або інші відрізані диски з зубами з даним інструментом. Це може привести до серйозних травм.
- Не допускається використання інструментом ріжучих дисків, розміри яких відрізняються від розмірів, зазначених в технічних характеристиках.

- Простежте, щоб абразивний відрізний диск перед роботою був належним чином встановлений і затягнутий.
- Ознайомтеся з інструкціями з експлуатації дисків, підготовлених їх виробником.
- Увімкніть інструмент та дайте йому попрацювати без навантаження (встановивши в безпечне положення) протягом мінімум 30-ти секунд. При виявленні значної вібрації або інших дефектів, вимкніть інструмент та перевірте його для виявлення причини.
- Ні в якому разі не викоМалтовуйте ріжучі диски для шліфування бічною поверхнею.
- Не викоМалтовуйте інструмент для різання бетону, цегли, облицьованої плитки або кераміки.
- Не викоМалтовуйте інструмент для різання деревини, пластмас або синтетичних матеріалів.
- Чи не ріжете чавун.
- Ні в якому разі не ріжете магній.
- Ні в якому разі не ріжете предмети, що знаходяться під електричною напругою.

- Викомалтовуйте інструмент тільки в приміщеннях, що мають достатню вентиляцію. Не викоМалтовуйте інструмент поблизу від горючих рідин, газів або пилу. Іскри або розпечена стружка, яка утворюється в результаті різання, або іскріння щіток електродвигуна можуть викликати заpalення палива.
- Регулярно прочищати вентиляційні отвори при роботі в умовах високих концентрацій пилу. Перед чищенням вентиляційних отворів, не забудьте відключити інструмент від електромережі.
- Ріжучі диски зберігайте в надійно захищеному і сухому місці, недоступному для дітей.
- Повідомляйте про всі несправності інструменту, включаючи пошкоджені захисні кожухи і ріжучі диски, у міру їх виявлення.

- Викомалтовуйте тільки ріжучі диски товщиною не більше 3,1 мм і максимальним діаметром 355 мм.



- **Увага!** При роботі даного інструменту можливе утворення пилу, що містить хімічні речовини,

що можуть викликати онкологічні захворювання, вроджені вади, репродуктивні порушення. Рекомендується працювати в респіраторі.

- Завжди надійно закріплюйте оброблювану заготовку перед обробкою. Заготовки, довжина яких перевищує 1,0 м, повинні підтримуватися додатковим столом, пильними козлами або роликівим столом.
- Пам'ятайте, що ріжучий диск буде якийсь час обертатися після вимкнення інструменту.
- Щоб уникнути втрати контролю над інструментом, завжди вмонтовуйте пилу на робочому столі, викоМалтовуючи затискні гвинти або болти потрібної довжини і міцності.

На освіту шуму впливають такі чинники:

- вид матеріалу, що розрізає.
- тип ріжучого диска.
- додається зусилля.



**УВАГА:** Прийміть відповідні заходи для захисту органів слуху.

## Залишкові ризики

- Наступні ризики є характерними при роботі даними інструментами:
  - Травми в результаті торкання обертових частин.
  - Травми внаслідок руйнування ріжучого диска.
- Ці ризики є найбільш очевидними:
  - Безпосередньо в зоні обробки.
  - У зоні знаходження обертових деталей устаткування.
- Незважаючи на дотримання відповідних інструкцій по техніці безпеки і викоМалтання запобіжних пМалтроїв, деякі залишкові ризики неможливо повністю виключити. До них відносяться:
  - Погіршення слуху.
  - Ризик нещасних випадків, викликаних незакритими частинами обертового ріжучого диска.
  - Ризик отримання травми при зміні диска.

- Ризик защемлення пальців при знятті захисних кожухів.

## Маркування інструменту

На інструменті є наступні знаки:



Перед використанням уважно прочитайте цей посібник з експлуатації.



Використовуйте засоби захисту органів слуху.



Одягайте захисні окуляри.



Діаметр отвору.

## МІСЦЕ ПОЛОЖЕННЯ КОДА ДАТИ (МАЛ. 1)

Код дати (u), який також включає в себе рік виготовлення, відштампований на поверхні корпусу інструменту. приклад:

2012 XX XX

Рік виготовлення

## Комплект поставки

В упаковку входять:

- 1 Монтажна пила
- 1 Шестигранний люч
- 1 Керівництво по експлуатації
- Перевірте інструмент, деталі і додаткові пилотування на наявність пошкоджень, які могли статися під час транспортування.
- Перед початком роботи необхідно уважно прочитати цю інструкцію і взяти до відома що міститься в ній інформацію.

## Опис (Мал. 1)



**УВАГА:** Ні в якому разі не змінюйте електрострумент або яку-небудь його деталь. Це може призвести до травмування або пошкодження інструменту.

- a. Пусковий вимикач
- b. Отвір для висячого замка
- c. Робоча рукоятка

- d. Ручка для перенесення
- e. Болт обмежувача глибини різання
- f. Затискна гайка
- g. Підстава
- h. Направляюча
- i. Затиск для заготовки
- j. Стіл
- k. Шестигранний ключ 8 мм
- l. Рукоятка
- m. Важіль затиску для заготовки
- n. Ріжучий диск
- o. Захисний кожух
- p. Кнопка блокування шпинделя
- q. Гачок для блокувальною ланцюга
- r. Відбивач іскор
- s. Гвинт відбивача іскор
- t. Блокувальна ланцюг
- u. Код дати

## ПРИЗНАЧЕННЯ

Ваша монтажна пила D28710 призначена для різання сталевих матеріалів різного профілю.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** інструмент у вологих умовах або при наявності в навколишньому просторі легко займистих рідин або газів. Монтажна пила D28710 є професійним електроінструментом.

**Не дозволяються** дітям торкатися до інструменту. Недосвідчені користувачі повинні використовувати цей інструмент під керівництвом досвідченого інструктора.

## Електробезпека

Електричний двигун розрахований на роботу тільки за однієї напруги електромережі. Слідкуйте за напругою електричної мережі, воно повинно відповідати величині, позначеної на інформаційній табличці електроінструменту.



Ваш інструмент DEWALT має подвійну ізоляцію відповідно до стандарту EN 61029, що виключає потребу в заземлюючому дроті.



**УВАГА:** Електроінструменти з напругою 115 В повинні управлятися через предохранительний ізолюваний

трансформатор із заземленим екраном між первинною і вторинною обмоткою.

Пошкоджений кабель повинен замінятися спеціально підготовленим кабелем, який можна придбати в сервісній організації D E WALT.

## Використання подовжувального кабелю

При необхідності вкоротити подовжувач кабелю, вкоротуйте тільки затверджені 3-х жильні кабелі промислового виготовлення, розраховані на потужність не меншу, ніж споживана потужність даного інструменту (див. Розділ «**Технічні характеристики**»). Мінімальний розмір провідника повинен складати 1,5 мм з максимальна довжина кабелю не повинна перевищувати 30 м. При вкоротці кабелю барабана, завжди повністю розмотуйте кабель.

## Підключення до електромережі

Електромережа для даного інструменту повинна бути оснащена плавким запобіжником на 16 А з тимчасовою витримкою.

## Перепади напруги

При кидках струму виникають короточасні перепади напруги. Недостатні параметри електроживлення можуть привести до збоїв в роботі іншого обладнання. Якщо повний електричний опір системи нижче 0,11  $\Omega$ , ймовірність виникнення перешкод вкрай мала.

## ЗБІРКА І РЕГУЛЮВАННЯ



**УВАГА: Щоб уникнути травм, вимкніть інструмент і від'єднайте його від джерела електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтувати**

**приналежності, виконувати або змінювати налаштування, а також перед проведенням ремонту. Переконайтеся, що курок перемикач знаходиться в положенні ВИКЛ. Ненавмисний запуск інструменту може призвести до травмування.**

## Установка і зняття різального диска (Мал. 1, 2)

- При стаціонарному положенні пильної головки, тримаючись за кромку (v), переведіть захисний кожух (j) в заднє положення. Залиште захисний кожух в такому положенні (Мал. 2).
- Натисніть і утримуйте кнопку блокування шпинделя (p) (Мал. 1).
- Повертайте ріжучий диск (n) до фіксації.
- Вкоротивши шестигранний ключ (k), відкрутіть болт (w), повертаючи його проти годинникової стрілки, видаліть плоску шайбу (x) і притискної фланець (y) (Мал. 2).
- Переконайтеся, що розпірна втулка (z) знаходиться всередині фланця (aa).
- Замініть ріжучий диск (n). Переконайтеся, що новий ріжучий диск встановлений на розпірну втулку (z) з правильним напрямком обертання.
- Закріпіть ріжучий диск за допомогою притискного фланця (y), плоскою шайби (x) і болта (w).
- Переведіть захисний кожух в початкове положення і відпустіть рукоятку блокування шпинделя (p).
- При необхідності встановіть глибину різання.

## Налаштування глибини різання (Мал. 1)

Глибину різання можна встановити так, щоб при цьому компенсувався знос ріжучого диска.

- Чи не тому числі інструмент, перевірте зазор між ріжучим диском і направляючим.
- При необхідності регулювання виконайте наступні дії:
- Відпустіть затискну гайку (f) на кілька оборотів.
- Повертаючи болт обмежувача глибини (e) в необхідному напрямку, встановіть необхідну глибину різання.
- Затягніть затискну гайку (f).



**УВАГА: Після установки нового ріжучого диска, завжди фіксуйте обмежувач глибини різання на його первісній позиції.**

### Фіксація оброблюваної заготовки (Мал. 1, 3)

Інструмент оснащений затиском для заготовки (i) (Мал. 1).

- Відіжміть важіль (m) в напрямку рукоятки (l) (Мал. 3А).
- Рухайте затискний гвинт (bb) вперед, поки затискач (cc) ж не дійде майже впритул до оброблюваної заготовки.
- Затисніть важіль (m) в напрямку затиску (cc), щоб він зафіксувався на затискному гвинті (bb).
- Повертаючи рукоятку (l) в напрямку за годинниковою стрілкою, затисніть із зусиллям оброблювану заготовку.
- Для звільнення заготовки, поверніть рукоятку (l) в напрямку проти годинникової стрілки.



#### УВАГА:

- Для збільшення продуктивності, встановіть під оброблюваної заготовки (ee) проміжну опору (dd). Проміжна опора повинна бути трохи тонше оброблюваної заготовки (Мал. 3В).
- Підпирайте довгі оброблювані заготовки дерев'яним бруском (ff) (Мал. 3С). Чи не затискає відрізний кінець заготовки (gg).

### Функція швидкого переміщення затиску (Мал. 3А)

Конструкція лещат дозволяє виробляти швидке переміщення затиску.

- Для віджимання лещат, поверніть рукоятку (l) на один-два оберти в напрямку проти годинникової стрілки і відіжміть важіль (m) в напрямку рукоятки (l).

### Регулювання положення затиску (Мал. 3D)

Положення затиску можна підганяти під ріжучий диск.

- Отвентите болти направляючої (hh) шестигранним ключем (k).
- Наведіть направляючу (h) на необхідну позицію.
- Загвинтите болти (hh) на своєму місці, і затягніть їх для фіксації напрямної (h).

### Налаштування кута різання (Мал. 4)

Пила може використовуватися для різання під кутом до 45°.

- Відпустіть болти (hh) для звільнення направляючої (h).
- Встановіть напрямну (h) під потрібним кутом. Кут відображається на градуйованій шкалою (ii).
- Затягніть болти (hh) для фіксації напрямної (h).

### Перевірка і регулювання шкали кутів повороту (Мал. 1, 4)

- Відпустіть болти (hh) для звільнення направляючої (h) (Мал. 4).
- Перемістіть пильну головку вниз і зафіксуйте її в цій позиції, закріпивши блокуючу ланцюг (t) (Мал. 1).
- Притисніть кутник (jj) до направляючої (h) і лівій стороні ріжучого диска, щоб виставити кут точно 90° (Мал. 4). Простежте, щоб мітка 0° на градуйованій шкалою (ii) перебувала на одній прямій з розмічальною лінією на столі (kk).
- Затягніть болти (hh) для фіксації напрямної (h).
- Зніміть блокуючу ланцюг (t) і переведіть пильну головку в верхнє стаціонарне положення (Мал. 1).

### Налаштування відбивача іскор (Мал. 1)

- Відпустіть гвинт (s).
- Встановіть відбивач іскор (r) в потрібне положення.
- Затягніть гвинт (s).

### Монтаж (Мал. 6, 7)



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Для попередження випадкового зсуву під час експлуатації інструмент повинен встановлюватися на стійкій, рівній, нековзною поверхні.

### ПРОЦЕДУРА ДЛЯ СТАЦІОНАРНОГО МОНТАЖУ

- Висвердлийте в робочій поверхні два отвори діаметром 8 мм (Мал. 6).
- Вставте гвинти (1 / 4-20) в отвори в підставі і отвори в монтажній поверхні. Приблизна довжина гвинтів повинна бути дорівнює товщині монтажної поверхні плюс 102 мм.

- Надійно затягніть гвинти.

## МОНТАЖ У РАМЕ

- Виріжте дві панелі розміром приблизно 508 довжиною x 50,8 висотою x 101,6 мм завширшки.
- Встановіть монтажну пилу в необхідному для виконання робіт місці.
- Щільно притисніть панелі по обидва боки пилки і прибийте їх цвяхами до робочої поверхні (Мал. 7).

## Підготовка до експлуатації

- Встановіть ріжучий диск відповідного типу. Не встановлюйте надмірно зношені ріжучі диски. Максимальна швидкість обертання інструменту не повинна перевищувати гранично допустиму швидкість ріжучого диска.
- Простежте, щоб ріжучий диск обертався відповідно до вказівними стрілками на інструменті і на самому диску.
- Надійно закріплюйте оброблювану заготовку.
- Завжди правильно встановлюйте відбивач іскор.

## Експлуатація Інструкції

### з використання

#### УВАГА:



- Завжди дотримуйтесь вказівок діючих норм і правил безпеки.
- Не тисніть надмірного тиску на інструмент.
- Уникайте перевантаження. Якщо інструмент перегрівся, дайте йому попрацювати кілька хвилин на холостому ходу.



**УВАГА: Для зниження ризику отримання серйозної травми, перед регулюванням або зняттям/установкою додаткових**

**приладдя або насадок вимикайте інструмент і відключайте його від електромережі.**

## Правильне положення рук під час роботи (Мал. 5)



**УВАГА:** Для зменшення ризику отримання важкої травми, **ЗАВЖДИ** правильно утримуйте інструмент, як показано на малюнку.



**УВАГА:** Для зменшення ризику отримання важкої травми, **ЗАВЖДИ** надійно утримуйте інструмент, попереджаючи раптові збої в роботі.

Правильне положення рук під час роботи: однією рукою візьміться за робочу рукоятку (с), іншою рукою подавайте заготовку.

### Різання (Мал. 1)

- Помістіть заготовку впритул до напрямної (h) і закріпіть за допомогою затиску (i).
- Увімкніть інструмент та потягніть вниз робочу рукоятку (с), щоб розрізати заготовку. Перед початком різання дочекайтеся, поки двигун набере повні оберти.
- Не форсуйте режим різання. Не застосовуйте надмірних зусиль.
- Після закінчення робіт, вимкніть інструмент та поверніть робочу рукоятку у вихідне положення.

### Включення і вимикання (Мал. 1)

Пусковий вимикач (а) знаходиться на робочій рукоятці (с).

- Щоб включити інструмент, натисніть пусковий вимикач (а).
- При різанні утримуйте пусковий вимикач натискує.
- Щоб вимкнути інструмент, відпустіть пусковий вимикач.



**УВАГА:** Не вмикайте і не вимикайте інструмент, якщо він знаходиться під навантаженням.



**УВАГА:** Чи не ріжте магній!

### Перенесення (Мал. 1)

Ваш інструмент оснащений блокувальною ланцюгом (t), яка фіксує інструмент в нижньому положенні для перенесення.

- Опустіть захисний кожух (o) на стіл (j) і зафіксуйте інструмент в цьому

положенні, закріпивши ланцюг (t) в гачку (q) на рукоятці.

- Переносите інструмент, виконавши рукоятку для перенесення (d).
- Щоб звільнити інструмент, злегка натисніть на робочу рукоятку (c) і зніміть блокуючу ланцюг.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш електроінструмент D є WALT розрахований на роботу протягом тривалого часу при мінімальному технічному обслуговуванні. Термін служби і надійність інструменту залежить від правильного догляду та регулярного чищення.



**УВАГА:** Щоб уникнути травми, вимкніть інструмент і від'єднайте його від джерела електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтувати

приналежності, виконувати або змінювати налаштування, а також перед проведенням ремонту. Переконайтеся, що курок перемикач знаходиться в положенні ВИКЛ. Ненавмисний запуск інструменту може призвести до травмування.



### Мастило

Ваш електроінструмент не вимагає додаткового змащення.



### Частка



**УВАГА:** Видуйте бруд і пилю з корпусу сухим стисненим повітрям у міру видимого скупчення бруду всередині і навколо вентиляційних отворів. Очищуйте, надівши засіб захисту очей

і респіратор затвердженого типу.



**УВАГА:** Ніколи не виконайте розчинники або інші агресивні хімічні засобами для очищення

неметалевих деталей інструменту. Ці хімікати можуть погіршити властивості матеріалів, застосованих в даних деталях. Виконайте тканину, змочену у воді з м'яким милом. Не допускайте попадання будь-якої рідини всередину інструменту, ні в якому разі не занурюйте будь-яку частину інструменту в рідину.

## Додаткові речі



**УВАГА:** Оскільки належності, відмінні від тих, які пропонує D є WALT, не пройшли тесту на цьому телевізорі, виконання цих приладів може призвести до небезпечної ситуації. Щоб уникнути ризику отримання травми, з даним продуктом повинні виконуватися тільки рекомендовані D є WALT додаткове приладдя.

З питань придбання додаткового обладнання звертайтеся до Вашого дилера.

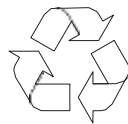
## Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Цей продукт не можна викидати разом із побутовим сміттям.



Якщо одного разу Ви захочете замінити свій виріб D є WALT або якщо він Вам більше не потрібний, не викидайте його разом з побутовими відходами. Зробіть цей виріб спеціальний приймальний пункт.



Роздільний збір виробів з закінченим терміном служби і їх упаковки дозволяє повторно переробляти та повторно виконувати. Виконання перероблених матеріалів допомагає захищати навколишнє середовище від забруднення та зменшує потребу в сировині.

Місцеві законодавчі акти можуть забезпечити окремий збір електричного обладнання від побутового сміття на муніципальних звалищах відходів, або Ви можете продавцями при покупці нового виробу.

---

фірма D E WALT для збору та переробки після закінчення  
їхнього терміну D E WALT. Щоб скористатися цією послугою,  
Ви поверніть виріб компанії в офіційний сервісний центр, які  
збирають відпрацьовані продукти за наш рахунок. Ви  
можете дізнатися місце знаходження Вашого найближчого  
авторизованого сервісного центру, звернувшись в Ваш  
місцевий офіс D E WALT за адресою, вказаною в цьому  
посібнику з експлуатації. Крім того, список авторизованих  
сервісних центрів D E WALT і повну інформацію про наш  
післяпродажного обслуговування та контактною Ви можете  
знайти в інтернеті за адресою: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



## ДеВОЛТ

гарантійні умови

Шановний покупець!

1. Вітаємо Вас з придбанням високоякісного виробу ДеВОЛТ і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
  - 1.1. Надійна робота даного виробу протягом усього терміну експлуатації - основна мета наших сервісних служб. У разі виникнення будь-яких проблем в процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки до авторизованих сервісних організацій, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в Гарантійному талоні або дізнатися в магазині.

Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий вибір запчастин і аксесуарів.
  - 1.2. При купівлі виробу вимагайте перевірки його комплектності та справності в Вашій присутності, інструкцію по експлуатації та заповнений Гарантійний талон на руському мовою. При відсутності у Вас правильно заповненого Гарантійного талона ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
  - 1.3. Щоб уникнути непорозумінь переконливо просимо Вас перед початком роботи з изделиєм уважно ознайомитися з інструкцією по його експлуатації.
2. Правовою основою справжніх гарантійних умов є діюче Законодавство і, зокрема, Закон "Про захист прав споживачів".
3. Гарантійний термін на даний виріб становлять 12 місяців і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період, протягом якого воно не виходило з ладу.
4. Виробник рекомендує проводити періодичні перевірки виробу на сервісній станції.
5. Протягом 12 місяців з дня продажу виробу гарантуємо безкоштовну перевірку виробу та рекомендації по заміні деталей, якщо вони зношуються.
6. Термін служби виробу - 5 років (ми мінімальними, встановленими відповідно до Закону "Про захист прав споживачів").
7. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну та обумовлені виробничими або конструктивними факторами.
8. Гарантійні зобов'язання не розповсюджуються:
  - 8.1. На несправності виробу, що виникли в результаті:
    1. Недотримання користувачем вимог санітарної інструкції з експлуатації виробу.
    2. Механічного пошкодження, викликаного зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом.
  - 8.1.3 Застосування виробу не за призначенням.
  4. Стихійного лиха.
  5. Неприятливих атмосферних і інших зовнішніх впливів на виріб, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі живлення вказаним на інструменті.
  - 8.1.6 Використання приладдя, витратних матеріалів та запчастин, які не рекомендовані виробником.
  - 8.1.7. Проникнення всередину виробу сторонніх предметів, комах, матеріалів або речовин, що не є відходами, супроводжуватися застосування за призначенням, такими як стружка, тирса тощо.
- 8.2. На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноважених сервісних станцій.
- 8.3. На приналежності, запчастини, що вийшли з ладу внаслідок нормального зносу, і расходні матеріали, такі як приводні ремені, вугільні щітки, акумуляторні батареї, ножі, пилки, абразиви, пильні диски, свердла, бури та т. П.
- 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту, що спричинило вихід з ладу електродвигуна або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, зокрема: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.



ME 77



060

Блэк энд Деккер Гмбх  
Блэк энд Деккер Штрассе, 40  
65510 Идштайн, Германия





